綜合股本變動表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

For the year ended 31st December, 2006

公司股份持有人應佔 Attributable to equity holders of the Company

		股本 Share capital 港幣千元 HK\$'000	股份溢價 Share premium 港幣千元 HK\$'000	資本 贖回儲備 Capital redemption reserve 港幣千元 HK\$′000	實繳盈餘 Contributed surplus 港幣千元 HK\$'000	投資 重估儲備 Investment revaluation reserve 港幣千元 HK\$'000	股息儲備 Dividend reserve 港幣千元 HK\$'000	匯兑儲備 Translation reserve 港幣千元 HK\$'000	累計溢利 Accumulated profits 港幣千元 HK\$'000	總額 Total 港幣千元 HK\$'000	少數 股東權益 Minority interests 港幣千元 HK\$′000	總額 Total 港幣千元 HK\$'000
於二零零五年一月一日	At 1st January, 2005	46,692	148,864	345	331,559	-	9,339	(64,048)	131,605	604,356	349	604,705
直接於股本內確認 之匯兑差額 可供出售投資公平 價值變動	Exchange difference directly recognised in equity Fair value change on available-for-sale	-	-	-	-	-	-	2,930	-	2,930	-	2,930
	investments	-	-	-	-	63	-	-	-	63	-	63
直接於股本內確認之收入淨額	Net income recognised directly in equity	-	-	-	-	63	-	2,930	-	2,993	-	2,993
年內溢利(虧損)	Profit (loss) for the year	-	-	-	-	-	-	-	31,455	31,455	(4)	31,451
年內已確認收入 (開支)總額 撥出之股息	Total recognised income (expenses) for the year Dividends set aside	-	-	-	-	63	9,339	2,930	31,455 (9,339)	34,448	(4)	34,444
已付股息 - 二零零四年末期股息	Dividends paid – for 2004 final dividend	-	-	-	-		(9,339)	-	- (7,337)	(9,339)	-	(9,339)
於二零零五年 十二月三十一日及 二零零六年一月一日	At 31st December, 2005 and 1st January, 2006	46,692	148,864	345	331,559	63	9,339	(61,118)	153,721	629,465	345	629,810
直接於股本內確認 之匯兑差額 可供出售投資公平 價值變動	Exchange difference directly recognised in equity Fair value change on available-for-sale	_	_	-	_	_	_	2,437	_	2,437	_	2,437
民旦交却	investments	_	_	_	_	(63)	_	_	_	(63)	_	(63)
直接於股本內確認 之收入淨額	Net income recognised directly in equity	_	_	_	_	(63)	_	2,437	_	2,374	_	2,374
年內溢利	Profit for the year	_	_	_	_	_	_	_	61,943	61,943	_	61,943
年內已確認收入 (開支)總額	Total recognised income (expenses) for the year	_	_	_	_	(63)	_	2,437	61,943	64,317	_	64,317
撥出之股息 已付股息	Dividends set aside Dividends paid	-	-	-	-	_	14,008	_	(14,008)	-	-	-
- 二零零五年末期股息 - 二零零六年中期股息	– for 2005 final dividend – for 2006 interim dividend	- -	- -	- -	- -	- -	(9,339)	- -	— (9,339)	(9,339) (9,339)	- -	(9,339) (9,339)
於二零零六年 十二月三十一日	At 31st December, 2006	46,692	148,864	345	331,559	_	14,008	(58,681)	192,317	675,104	345	675,449

附註:

本集團之實繳盈餘為本集團於一九九零年重組時 所收購附屬公司股份之面值與本公司就收購而發 行股份之面值兩者之差額。

Note:

The contributed surplus of the Group represents the difference between the nominal value of the shares of the acquired subsidiaries, and the nominal value of the Company's shares issued for the acquisition at the time of the Group's reorganisation in 1990.